

## Datenschutzerklärung der Website der Südtiroler Volksbank AG

Sehr geehrte Website-Benutzer,

gemäß Verordnung (EU) 2016/679 („**DSGVO**“ oder „**GDPR**“) und der geltenden Gesetzgebung, auch auf nationaler Ebene, zum Schutz personenbezogener Daten ist die **Südtiroler Volksbank AG** (nachfolgend auch „**Bank**“ genannt) mit Sitz in Bozen, Schlachthofstraße 55, als „**Inhaber**“ der Datenverarbeitung dazu verpflichtet, Ihnen einige Informationen zu den Betriebsmodalitäten und -zwecken der Website in Bezug auf die Verarbeitung der personenbezogenen Daten der Benutzer, die die Website aufrufen und die Webdienste der Bank nutzen, zukommen zu lassen. Besagte Webdienste sind auf elektronischem Wege unter folgenden Adressen abrufbar:

- [www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)

Andere Websites, die vom Benutzer eventuell über entsprechende Links aufgerufen werden, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

### 1 Gegenstand der Datenverarbeitung

Die Bank verarbeitet im Rahmen des Websitebetriebs nicht sensible Identifizierungsdaten, die aus der Navigation innerhalb der Website bzw. aus der freiwilligen Angabe durch den Benutzer bei Kontaktanfrage mittels entsprechendem Formular stammen können. Weitere Details in Bezug auf den Gegenstand der beiden Arten der Datenverarbeitung sind im Folgenden aufgeführt.

#### Identifizierungsdaten aus der Navigation

Die für die Funktion dieser Website erforderlichen IT-Systeme und Software-Verfahren erfassen im Laufe ihres normalen Betriebs einige personenbezogene Daten, deren Übertragung in der Verwendung der Internet- Kommunikationsprotokolle implizit erfolgt. Es handelt sich um Informationen, die nicht erfasst werden, um identifizierten Betroffenen zugeordnet zu werden, die es jedoch aufgrund ihrer Natur anhand der Verarbeitung und Verbindung mit Daten im Besitz Dritter ermöglichen könnten, die Benutzer zu identifizieren. In diese Datenkategorie fallen die IP-Adressen oder Domain-Namen der von den Benutzern für die Verbindung mit der Website verwendeten Computer, die URI-Adressen (Uniform Resource Identifier) der angeforderten Ressourcen, die Uhrzeit der Anfrage, die zur Übertragung der Anfrage an den Server verwendete Methode, die Größe der als Antwort erhaltenen Datei, der numerische Code mit dem Antwortstatus des Servers (erfolgreich, Fehler usw.) und andere Parameter zum Betriebssystem und zur IT-Umgebung des Benutzers. Diese Daten werden ausschließlich zur Erhebung anonymer statistischer Informationen zur Nutzung der Website und der Kontrolle ihrer Funktionstüchtigkeit verwendet und werden sofort nach der Verarbeitung gelöscht. Die Daten könnten zur Feststellung der Haftung im Falle eventueller IT-Straftaten zum Schaden der Website verwendet werden: dementsprechend könnten die Daten zu Webkontakten in Übereinstimmung mit und beschränkt auf diesen Zweck aufbewahrt werden. Ausgehend von der IP-Adresse und vom Domain-Namen der verwendeten Computer können, begrenzt auf den genannten Zweck der Haftungsfeststellung, weitere Identifizierungsdaten des Benutzers ermittelt werden (insbesondere Name, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer usw.). Für die Navigation und

#### Südtiroler Volksbank AG

Schlachthofstraße 55 · I-39100 Bozen  
Grüne Nummer 800 585 600  
Tel. aus dem Ausland +39 0471 996 315  
gsinfo@volksbank.it  
segreteria@pec.volksbank.it

[www.volksbank.it](http://www.volksbank.it)

#### Banca Popolare dell'Alto Adige Spa

Via del Macello, 55 · I-39100 Bolzano  
Numero Verde 800 585 600  
Tel. dall'estero +39 0471 996 315  
gsinfo@volksbank.it  
segreteria@pec.volksbank.it

Muttergesellschaft der Bankengruppe Südtiroler Volksbank  
Capogruppo del Gruppo Bancario Banca Popolare dell'Alto Adige  
Handelsregister Bozen, Steuer- und MwSt.-Nr.: 00129730214  
Registro Imprese Bolzano, codice fiscale e partita IVA: 00129730214  
Eingezahltes Gesellschaftskapital: € 201.993.752  
Capitale sociale interamente versato: € 201.993.752  
ABI 05856 · Albo delle banche, Albo dei Gruppi bancari: 5856  
SDI: ZS100U1 · LEI: 52990033C5FUEN4LMC06 · Mitglied / Aderente a:  
Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi, Fondo Nazionale di Garanzia

den Abruf der Bank-Website ist keine Verarbeitung sensibler Daten vorgesehen, d. h. der Daten, aus denen sich religiöse oder politische Überzeugungen oder Informationen zum Gesundheitszustand des Benutzers ableiten lassen.

### **Vom Benutzer freiwillig angegebene Daten**

Um detaillierte Informationen zu angebotenen Produkten und Dienstleistungen sowie Werbeinformationen zu besagten Produkten zu erhalten kann die Angabe einiger persönlicher Identifizierungsdaten (z. B. Name, Nachname, E-Mail-Adresse usw.) erforderlich sein. In diesem Falle werden die personenbezogenen Daten vom Benutzer ausschließlich zum Ausfüllen des Formulars zur Erfassung der Daten für den Kostenvoranschlag eingeholt. Der Antrag auf Zusendung von E-Mails in den Website-Bereichen, in denen dies vorgesehen ist, umfasst die Einholung einiger personenbezogener Daten, darunter Name, Nachname, E-Mail-Adresse, Telefonnummer und Wohnort des Benutzers. Spezielle zusammenfassende Hinweise können auf den Seiten angezeigt werden, wo dies für notwendig erachtet wird, um Zugang zu speziellen Dienstleistungen auf Anfrage zu erhalten.

## 2 Zweck und Rechtsgrundlage der Verarbeitung

Die Daten werden von der Bank und von Drittgesellschaften ohne Ihre vorherige Einwilligung zu folgenden Dienstleistungszwecken und anhand der nachstehenden Rechtsgrundlagen verarbeitet:

- a) **Vertragsausführung und/oder Erfüllung vorvertraglicher Pflichten:** insbesondere
  - die Bearbeitung einer Kontaktanfrage Ihrerseits
  - der Betrieb und die Pflege der Website
  - die Nutzung der Website Ihrerseits
- b) **Erfüllung der gesetzlichen Pflichten durch die Bank,** wie z. B.:
  - Einhaltung der in Gesetzen, Verordnungen oder von nationalen oder europäischen Bestimmungen vorgesehenen Pflichten, z. B. in Bezug auf öffentliche Risikozentralen (Centrali Rischi), Gesetze zu Wucherei, Geldwäsche, Antiterror, Marktmissbrauch oder andere Gesetze oder Vorschriften der zuständigen Behörden
  - Buchführung und Erfüllung der damit zusammenhängenden Pflichten
- c) **Verfolgung eines rechtmäßigen Interesses des Inhabers,** insbesondere:
  - Vorbeugung und Bekämpfung unrechtmäßiger Handlungen
  - Versenden von kommerziellen Mitteilungen an die von den Kunden angegebene E-Mail-Adresse in Bezug auf Dienstleistungen und Produkte der Bank, die denen ähneln, die bereits in Anspruch genommen wurden
  - Durchführung statistischer Analysen auf aggregierter und anonymer Basis zur Verbesserung der Dienstleistungen, des technischen Kundendiensts, der Customer Care- und Contact Center-Tätigkeiten, der angebotenen Leistungen und Produkte und der Kundenerfahrung
  - Analyse der technischen Cookies – wie in den nachfolgenden Cookie-Richtlinien angegeben – aus Ihrer Verwendung der Website zur Service-Verbesserung
  - Ausübung der Rechte der Bank bei Gericht und Verwaltung eventueller Streitverfahren

Ihre personenbezogenen Daten werden von der Bank und Drittgesehschaften dagegen ausschließlich auf Ihre Einwilligung hin für folgende **sonstige Zwecke** verarbeitet:

d) **Marketing**, das Folgendes umfasst:

- Versenden von kommerziellen Mitteilungen und Informationen zur Verkaufsförderung von Produkten und Dienstleistungen der Bank oder Drittgesehschaften auf automatisiertem Wege (E-Mail, SMS, Fax, Benachrichtigungen, PoS-Schalter, Bankautomat, Internet Banking usw.) und auf traditionellem Wege (Standardbriefe und Anrufe)
- Versenden von Einladungen zu Veranstaltungen und Preisausschreiben
- Erhebung der Kundenzufriedenheit in Bezug auf die Qualität der erbrachten Dienstleistungen und zur Tätigkeit der Bank mittels Umfragen, Fragebögen, Marktstudien, persönlichen oder Telefoninterviews, Surveys und speziellen Kampagnen, die direkt von der Bank oder über spezialisierte Unternehmen durchgeführt werden
- Bekanntgabe der personenbezogenen Daten an Drittgesehschaften zur Feststellung der Dienstleistungsqualität der Bank

e) **Profilierung**, die Folgendes umfasst:

die Verarbeitung und Analyse von Informationen, auch auf automatisiertem Wege mittels Datenbanken, in Bezug auf Vorlieben, Gewohnheiten, Konsumententscheidungen der Kunden usw. mit dem Zweck die Kunden in „Profile“ zu unterteilen, d.h. in Gruppen mit gleichartigen Verhaltensweisen oder speziellen Eigenschaften (sog. „Kundenprofilierung“), und maßgeschneiderte Produkte und Dienstleistungen anzubieten, die Ihren Bedürfnissen entsprechen (dies ist z. B. bei der Profilierung am Bankautomaten oder bei den Push-Benachrichtigungen mittels SMS der Fall).

### 3 Modalitäten der Datenverarbeitung

In Bezug auf die genannten Zwecke erfolgt die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten auf informatischem und elektronischem Wege und mit einer Logik, die eng mit den Zwecken selbst verbunden ist, sowie in jedem Fall auf eine Art und Weise, dass die Sicherheit und Vertraulichkeit der Daten gewährleistet wird. Die Verarbeitung der personenbezogenen Daten erfolgt mittels Sammlung, Registrierung, Organisation, Aufbewahrung, Zugriff, Bearbeitung, Änderung, Auswahl, Extraktion, Vergleich, Verwendung, Verbindung, Sperrung, Mitteilung, Löschung und Zerstörung der Daten. Ihre Daten werden in Datenbanken in Italien/EU-Ländern aufbewahrt.

### 4 Zugriff auf die Daten

Zugriff auf die Daten haben:

- Angestellte und/oder Mitarbeiter der Bank als zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten unter direkter Zuständigkeit des Inhabers befugte Personen und/oder interne Verantwortliche der Datenverarbeitung und/oder Systemadministratoren. Dies kann beispielsweise Personal der Verkaufsdirektion oder der für den Websitebetrieb verantwortlichen Abteilungen sein
- verbundene oder kontrollierte Unternehmen und Drittgesehschaften oder andere Subjekte, die im Auftrag der Bank Outsourcing-Tätigkeiten betreiben, alle als externe

Verantwortliche der Datenverarbeitung. Dazu zählen z. B.: Gesellschaften, die die Website zur Verfügung stellen

## 5 Weitergabe der Daten

Ihre Daten können auch ohne Ihre Einwilligung an Kontrollorgane, Ordnungskräfte oder Gerichte auf deren ausdrücklichen Antrag oder aufgrund gesetzlicher Pflichten weitergegeben werden, die sie als eigenständige Inhaber der Datenverarbeitung zu institutionellen Zwecken und/oder kraft Gesetzes im Verlauf von Ermittlungen und Kontrollen verarbeiten.

Falls Sie Ihre Daten in den entsprechenden Online-Formularen angegeben haben, können Ihre Daten mit Ihrer Einwilligung des Weiteren Dritten bekanntgegeben werden, die sie als eigenständige Inhaber der Datenverarbeitung zu folgenden Zwecken verarbeiten:

- Drittgesehschaften, die Erhebungen zur Dienstleistungsqualität der Bank und zur Zufriedenheit der Kunden mit besagten Dienstleistungen und zu eventuellen Zukunftspräferenzen durchführen
- Drittgesehschaften, die Marktstudien, Promotion-, Marketing- und Verkaufstätigkeiten für Bankdienstleistungen und –produkte im Auftrag der Bank oder in eigenem Namen durchführen

## 6 Datenübertragung

Die verarbeiteten personenbezogenen Daten werden nicht verbreitet oder in außereuropäische Länder übertragen.

## 7 Angabe der Daten

Die Angabe Ihrer Daten zu Dienstleistungszwecken ist freiwillig: Sie können in jedem Fall entscheiden, Ihre Daten nicht anzugeben, aber in diesem Fall kann Ihre Kontaktanfrage nicht bearbeitet werden.

Die Angabe Ihrer Daten für andere Zwecke ist ebenfalls freiwillig. Sollten Sie jedoch entscheiden, die Daten nicht anzugeben, können Sie unsere kommerziellen Mitteilungen und maßgeschneiderten Dienstleistungen nicht erhalten.

## 8 Aufbewahrungsdauer der Daten

Die Daten werden über die streng notwendige Dauer für die Erreichung des Zwecks, für den sie erfasst wurden, aufbewahrt. Daher verarbeitet die Bank die personenbezogenen Daten über nicht mehr als 6 Monate nach ihrer Erfassung zu Dienstleistungs-, Marketing- und Profilierungszwecken.

Nach Ablauf besagter Fristen werden die Daten mit Ausnahme anders lautender gesetzlicher Pflichten oder der Unterbrechung der vorgesehenen Fristen gelöscht oder anonymisiert.

## 9 Rechte des Betroffenen

Als Betroffener haben Sie, wenn die gesetzlich vorgesehenen Grenzen nicht eintreten, das Recht:

- eine Bestätigung über das Vorhandensein oder Nichtvorhandensein Ihrer personenbezogenen Daten zu erhalten, auch wenn diese noch nicht registriert wurden, und dass Ihnen diese Daten in verständlicher Form zur Verfügung gestellt werden
- Angabe und gegebenenfalls eine Kopie zu erhalten:

- a der Herkunft und der Kategorie der personenbezogenen Daten
- b der angewandten Logik im Falle einer Verarbeitung mit elektronischen Hilfsmitteln,
- c der Zwecke und der Modalitäten der Verarbeitung
- d der Identifizierungsdaten des Inhabers und der Verantwortlichen der Datenverarbeitung
- e der Subjekte oder der Subjektkategorien, denen die personenbezogenen Daten mitgeteilt werden können oder die Kenntnis darüber erlangen können, insbesondere wenn sie sich in Drittländern befinden oder internationalen Organisationen angehören
- f wenn möglich, der Aufbewahrungsdauer der Daten oder der Kriterien, die zur Festlegung dieser Dauer verwendet wurden
- g des Vorhandenseins eines automatisierten Entscheidungsprozesses, einschließlich der Profilierung, und in diesem Fall der angewandten Logik, der Bedeutung und der vorgesehenen Konsequenzen für den Betroffenen
- h des Vorhandenseins angemessener Sicherheiten im Fall einer Übertragung der Daten an ein außereuropäisches Land oder eine internationale Organisation
- ohne eine ungerechtfertigte Verzögerung die Aktualisierung und Berichtigung unkorrekter Daten, oder, falls Interesse besteht, die Ergänzung unvollständiger Daten zu erhalten
- die Löschung, Umwandlung in anonyme Form oder die Sperrung der Daten zu erhalten:
  - a die unrechtmäßigerweise verarbeitet wurden
  - b die für die Zwecke, für die sie erfasst oder später verarbeitet wurden, nicht mehr erforderlich sind
  - c falls die Einwilligung, auf der die Verarbeitung basiert, widerrufen wird und falls keine andere Rechtsgrundlage besteht
  - d falls Sie sich einer Verarbeitung widersetzt haben und kein vorherrschender berechtigter Grund besteht, um die Verarbeitung fortzusetzen
  - e im Falle der Einhaltung einer gesetzlichen Pflicht
  - f im Falle von Daten zu Minderjährigen.
- Der Inhaber darf die Löschung nur in folgenden Fällen verweigern:
  - a Ausübung des Rechts auf Meinungs- und Informationsfreiheit
  - b Erfüllung einer gesetzlichen Pflicht, Ausführung einer Aufgabe im öffentlichen Interesse oder Ausübung öffentlicher Befugnisse
  - c aus Gründen des öffentlichen Gesundheitsinteresses
  - d Archivierung im öffentlichen Interesse, wissenschaftliche oder historische Forschung oder zu statistischen Zwecken
  - e Ausübung eines Rechts vor Gericht
- eine Einschränkung der Verarbeitung zu erhalten im Falle von:
  - a Beanstandung der Exaktheit der personenbezogenen Daten
  - b unrechtmäßiger Verarbeitung des Inhabers, um deren Löschung zu verhindern
  - c Ausübung eines Rechts Ihrerseits vor Gericht, d) Prüfung, ob die berechtigten Gründe des Inhabers eventuell vor denen des Betroffenen vorherrschend sind
- sofern die Verarbeitung auf automatischem Wege erfolgt, ungehindert und in strukturierter, gängiger und lesbarer Form die Sie betreffenden personenbezogenen Daten zu erhalten, um sie an einen anderen Inhaber zu übertragen oder – falls technisch

möglich – die direkte Übertragung durch die Bank an einen anderen Inhaber der Datenverarbeitung zu erhalten

- sich ganz oder teilweise Folgendem zu widersetzen:
  - a aus berechtigten Gründen in Zusammenhang mit Ihrer besonderen Situation, der Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten,
  - b der Verarbeitung der Sie betreffenden personenbezogenen Daten zur Versendung von Werbe- oder Direktverkaufsmaterial oder zur Durchführung von Markstudien oder für kommerzielle Mitteilungen anhand von automatisierten Anrufsystemen ohne Einsatz eines Mitarbeiters, per E-Mail und/oder traditionellen Marketing-Methoden per Telefon und/oder auf dem Postwege
- Ihr Recht auf Widerruf der Einwilligung jederzeit mit Leichtigkeit und ungehindert auszuüben, indem Sie nach Möglichkeit dieselben Kanäle verwenden, die Sie zur Erteilung Ihrer Einwilligung verwendet haben
- eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen oder rechtliche Schritte einzuleiten (GDPR, Artikel 77 und 79).

In den vorgenannten Fällen setzt die Bank falls erforderlich Dritte, denen Ihre personenbezogenen Daten mitgeteilt wurden, über die eventuelle Ausübung der Rechte Ihrerseits in Kenntnis, mit Ausnahme besonderer Fälle (z. B. wenn dies unmöglich ist oder wenn dies einen offensichtlich unverhältnismäßigen Mittelaufwand im Vergleich zum geschützten Recht erfordert).

## 10 Modalitäten für die Ausübung der Rechte

Sie können jederzeit die Rechte des Betroffenen gemäß Art. 9 der vorliegenden Datenschutzerklärung ausüben. Sie haben die Wahl zwischen folgenden Modalitäten:

- per Einschreiben mit Rückschein an die Adresse der Bank in der Schlachthofstraße 55, 39100 Bozen (BZ)
- per E-Mail an: [dpo@volksbank.it](mailto:dpo@volksbank.it)

## 11 Verantwortlicher und Datenschutzbeauftragter (DPO)

Verantwortlicher der Datenverarbeitung ist die Südtiroler Volksbank AG mit Sitz in Bozen (BZ), Schlachthofstraße 55, Steuernummer und MwSt.-Nr.: 00129730214

- Telefon 0471 996111
- e-mail: [segreteria@pec.volksbank.it](mailto:segreteria@pec.volksbank.it)

Verantwortlicher für die Beziehungen zur italienischen Datenschutzbehörde und für die Kundenbeziehungen in Bezug auf die Ausübung der Rechte des Betroffenen ist:

- der Datenschutzbeauftragte – Data Protection Officer (DPO) – der Südtiroler Volksbank AG, erreichbar in den Büros der Bank in der Schlachthofstraße 55 in 39100 Bozen und auf folgendem Weg:
  - per E-Mail: [dpo@volksbank.it](mailto:dpo@volksbank.it)

Diese Datenschutzerklärung kann geändert werden. Jede Aktualisierung wird unverzüglich bekanntgegeben. Wir möchten Sie dennoch dazu anregen, regelmäßig unsere Websites und die anderen Ihnen zur Verfügung stehenden Informationskanäle zu besuchen.